

# TÜV NORD Umweltschutz GmbH & Co. KG

<p><b>Säkerhetsdatablad</b>  <b>Material Safety Data Sheet</b>  gem. Anh. II REACH-VO (Bek. 220)</p>		<p>Detta data blad har tagits fram av  TÜV NORD Umweltschutz GmbH &amp; Co. KG  im Auftrag des Herstellers erstellt</p>
--	---	---

Sid 1 av 5

Giltigt från: / *Valid from:* 15. Nov. 07  
Utskriftsdatum / *printed:*

Ersätter alla tidigare utgåvor  
*Replaces all issues before*

1.	<b>Produkt:</b> <i>Product</i>	<b>ECHOTRACE Högtemperaturkopplingsmedel /</b> <b>High Temperature Couplant for Ultrasonic Testing</b> Art.-Nr. 9000.005
	<b>Användningsområde</b> <i>Use of Preparation</i>	Används enligt tillverkarens anvisningar <i>Use only in accordance with Technical Information</i>
1.1	<b>Företag tillverkare</b> <b>Company</b>	KARL DEUTSCH Prüf- und Messgerätebau GmbH + Co KG; Otto-Hausmann-Ring 101, D-42115 Wuppertal Tel.: (++49 202) 7192-0 e-mail: <a href="mailto:info@karldeutsch.de">info@karldeutsch.de</a> ; <a href="http://www.karldeutsch.de">www.karldeutsch.de</a>
	<b>Kontaktperson</b> <b>Contact</b>	Herr Dr. Wagner, (++49 202) 7192-145
	<b>Leverantör</b>	KARL DEUTSCH NORDISKA AB Sigurdsgatan 6 721 30 VÄSTERÅS Tel: 021-357000 Fax: 021-359010 E-post: <a href="mailto:kdn@kdn.se">kdn@kdn.se</a> Hemsida: <a href="http://www.kdn.se">www.kdn.se</a>
	<b>Vid olyckshändelse</b> <b>Emergency phone</b>	Ring 112: ( giftinformationscentralen) <i>Advisory body, referred in Art. 17 of Directive 1999/45/EC</i>
2	<b>Farliga egenskaper</b> <b>Hazard Identification</b>	Ej klassad som hälsofarlig, innehåller ej farliga substanser enligt direktiv 67/548/EEC. / <i>Not classified as dangerous. Contains harmful  substances within the meaning for Directive  67/548/EEC.</i>
3	<b>Sammansättning /</b> <b>Beståndsdelar</b> <b>Composition /</b> <b>Information on</b> <b>Ingredients</b>	Bariumsulfonat (CAS 61790-48-5) ≤ 2,5% Xn; R20/22 Andra beståndsdelar: Silikonolja, Natriumkomplextvålar / <i>other ingredients: , silicon oil,  Na-soap</i> inte klassificerat / <i>not classified.</i>

<p><b>4</b></p>	<p><b>Första hjälpen</b>  <b>Maßnahmen</b>  <b>First Aid Measures</b></p>	<p><u>Allmänna anvisningar:</u> Vid spill på kläder, ta genast av dessa. Kontakta läkare om hudirritation uppstår.  <u>General information:</u> <i>If threatening unconsciousness position in recovery position. Remove contaminated soaked clothing immediately. In the event of persistent symptoms receive medical treatment.</i>  <u>Vid inandning:</u> Se till att andas frisk luft. Vid andningsstillestånd ge konstgjord andning, tillkalla läkare omedelbart.  <u>In case of inhalation:</u> <i>Remove into fresh air. In case of respiratory standstill: Artificial respiration, call a doctor immediately.</i>  <u>Vid hudkontakt:</u> Tvätta huden med tvål och vatten. Kontakta läkare om hudirritation uppstår.  <u>In case of skin contact:</u> <i>Wash skin with water and soap. Consult a doctor if skin irritation persists.</i>  <u>Vid ögonkontakt:</u> Skölj ögonen rikligt med vatten och kontakta läkare.  <u>In case of eye contact:</u> <i>Rinse eyes carefully with plenty water. Consult a doctor.</i>  <u>Förtäring:</u> Framkalla ej kräkning, kontakta läkare  <u>In case of ingestion:</u> <i>Do not induce vomiting. Call a doctor immediately.</i></p>
<p><b>5</b></p>	<p><b>Åtgärder vid brand</b>  <b>Fire-Fighting</b>  <b>Measures</b></p>	<p><u>Brandsläckningsmedia:</u> Skum, torrpulver, koldioxid, sand, vattenstråle, -dimma  <u>Suitable extinguishing media:</u> <i>Foam, dry powder, carbon dioxide, sand, water spray jet, water mist</i>  <u>Ungeeignete Löschmittel:</u> Full vattenstråle  <u>Unsuitable extinguishing media:</u> <i>Full water jet</i>  <u>Speciell exponeringsrisk:</u> Brandrök(CO).  <u>Special exposure hazards:</u> <i>Usual fire gases (CO).</i>  <u>Personlig skyddsutrustning:</u> Inga speciella behövs.  <u>Special protective equipment:</u> <i>No specific.</i></p>

6	<p><b>Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp</b>  <b>Accidental Release Measures</b></p>	<p><u>Personliga skyddsåtgärder:</u> Använd arbetskläder.  <i>Personal precautions: Use workwear.</i>  <u>Miljöhänsyn:</u> Undvik utsläpp i vattendrag eller jordmån.  <i>Environmental precautions: Avoid infiltration of waters and soil.</i>  <u>Metoder för rengöring:</u> Torka upp eller skölj med vatten och avlägsna detta enligt lokala bestämmelser.  <i>Methods for cleaning up/taking up: Take up, dispose in accordance to local regulations.</i></p>
7	<p><b>Hantering och lagring</b>  <b>Handling and storage</b></p>	<p><u>Råd för säker hantering:</u> Undvik hud och ögonkontakt, andas ej in ångor.  <i>Advices on safe handling: Avoid contact with skin/eyes. Do not breathe vapour.</i>  <u>Råd för skydd mot explosionsrisk och brand:</u> Inga speciella åtgärder behövs.  <i>Advices on protection against fire and explosion: No special measures necessary.</i>  <u>Krav för lagringsrum och behållare:</u> Inga speciella åtgärder behövs, (VCI-Lagerklasse 11)  <i>Requirement for storage rooms and vessels: No special measures necessary</i></p>
8	<p><b>Begränsning av exponering/</b>  <b>Exposure Controls</b></p>	<p><u>Arbetsplatsgränsvärde:</u> Inga kända exponeringsgränser.  <i>Occupational exposure limits: To date, no critical limit values exist.</i></p>
	<p><b>Personlig skyddsutrustning/</b>  <b>Personal Protection</b></p>	<p><u>Personlig skyddsutrustning:</u>  Andningsskydd: Behövs inte.  Handskydd: PVC-Handskar vid lång eller frekvent exponering. (max. 15 min)  Ögonskydd: Skyddsglasögon ( vid risk för stänk)  <u>Personal protection:</u>  <i>Respiratory protection: Not necessary.</i>  <i>Hand protection: Gloves from PVC or other synthetic material, for short-term contact (max. 15 min)</i>  <i>Eye protection: Eye glasses with side protection (in case of splashing).</i></p>

		<p><u>Hygien</u>: Rengör hud efter arbete. Ät, drick eller rök inte under arbetet.  <i>Hygiene measures: Clean skin after working. After cleaning apply skin care cream. At work do not eat, drink or smoke.</i></p>
9	<p><b>Fysikaliska och kemiska egenskaper</b>  <b>Eigenschaften</b>  <b>Physical and chemical properties</b></p>	<p>Form: gelélik/paste-like  Färg / Colour: beige / beige  Lukt / Odour: svag / slight  pH: n.a.  Kokpunkt / point range: &gt; 230°C  Flampunkt: / Flash Point: n.a.  Explosionsgräns / Explosion Limits: n.a.  Förångningstryck / Vapor Pressure: n.d.  Densitet / Density: ca. 1,06 g/cm<sup>3</sup>  Löslighet / Solubility: Olösligt i vatten  <i>Insoluble in water</i></p>
10	<p><b>Stabilitet och reaktivitet</b>  <b>Stability and reactivity</b></p>	<p>Stabil vid normal hanterings och lagringstemperatur.  <i>Stable at usual handling and storage temperature</i></p> <p>Farliga avfallsprodukter: Små mängder av Formaldehyd och Benzol över 150°C  <i>Hazardous decomposition products: Small quantities of formaldehyde and benzene above 150°C</i></p>
11	<p><b>Toxikologisk information</b>  <b>Toxicological information</b></p>	<p>Inga kända uppgifter / <i>No Data was determined.</i>  Verkar uttårkande på huden. Användande under en lång tid kan orsaka hudirritation.. / <i>Has degreasing effect on the skin. Frequently or prolonged contact with skin may cause dermal irritation / dermatitis.</i></p>
12	<p><b>Ekologisk information /</b>  <b>Ecological information</b></p>	<p>Data för mobilitet och biologisk nedbrytbarhet är inte framtagen./  <i>Data to the mobility, degradability, bioaccumulation were not determined.</i>  Allmänna anvisningar: Kontrollera utsläpp av produkten./  <i>General regulation: Do not discharge product unmonitored into the environment.</i></p>

13	<b>Avfallshantering</b> <i>Disposal Considerations</i>	Avfallsnyckel / <i>Waste code according Directive 2006/12/EC: 16 05 09</i> Avfallsnamn: Förbrukade kemikalier / <i>Waste name: Used Chemicals</i> Rekommendationer för produkten: Följ lokala regler för både produkten och förpackningen. / <i>Recommendations for the product: Contact your local authorities for disposal or combustion.</i> Rekommendationer för förpackningen: Enligt lokala bestämmelser. / <i>Recommendations for the packaging: According to local regulations.</i>
14	<b>Transportinformation</b> <i>Transport information</i>	Inte klassat som farligt gods. / <i>No dangerous good</i>
15	<b>Gällande bestämmelser</b> <i>Regulatory information</i>	Inte klassat som hälsofarligt (RL 1999/45/ EG) / <i>Not classified as dangerous (Directive 1999/45/ EC)</i>  Vattenskyddsklass / <i>Water hazard class (German regulation): 1</i>
16	<b>Övrig information</b> <i>Other information</i>	Regelbundna säkerhetsövningar rekommenderas. / <i>Regularly safety training is recommended.</i>  R20/22 Skadligt vid inandning och om svält. / <i>Harmful by inhalation and if swallowed.</i>  Alla angivna data är aktuella mot vår vetenskap, erfarenheter och aktuella EU-listor och företagsdata. Detta datablad beskriver endast säkerhetsåtgärder och garanterar inte produktens egenskaper. / <i>All given data correspond to our present knowledge and experience, latest edition of EC-lists and available company data. They are based on the regulations of the Federal Republic of Germany. This data sheet is prepared to describe safety requirements only and does not guarantee any properties.</i>

n.a. inte tillgänglig / *not available*

n.d.: inte bestämd / *not determined*